

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年八月初八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, AUGUST 8th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 27 (號七廿第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(五期星)號十六百二信報本

夏歷歲次己未七月十四日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

域埠致公總堂佈告

啓者自去年九月一號集議籌捐收贖實業。各埠洪門昆仲熱心輸將。所籌之款。執事諸人不敏。移請別項作用。尚有護人從中造謠。以圖破壞。諸君明達。事理諒。不爲謠言。蔽護。將債價列后

是年元月一號日還第一期赤市本息銀九千餘元
四月四號日還銀四千元
至所欠尚有七千元原訂七月一號清償。作因銀本籌備。是以延期。蒙西人寬諒。緩至八月一號。謹此佈告

八年七月 七號

致公總堂啓

本館論說

粵人推戴伍省長

(翹)

自來官吏之腐敗。皆一念之貪。誤之也。今日粵省之官吏。若何。粵人自有定評。無容贅述。在昔專制時代。黜陟之權操之一人。雖實官。而實之風。亦所時有。然自外觀之。必假之政。以掩飾斯人之耳目。至今易爲民主共和。其法制必由民意共同選擇。以示無偏黨之私。乃今之爲官者。未嘗有一法定之格。資。而所以黜陟賞罰者。亦未嘗有一定例。以爲準。循。但憑一般勢力者之好惡。以爲衡。適如其所好者。則官之矣。轉瞬而遷陞之矣。逆其所好者。則罷黜之矣。無端而目爲非法矣。視朝廷之法守爲兒戲。等朝廷之官缺爲弁髦。任私意以直行。他人莫能非議之。亦無人非議之也。夫以人之意旨。斷不能泛用之。而悉當。而彼等之官。雖在。每貪緣於某要人之門。奔走於某勢力之間。當途之所謂有勢力者。或以情面徇私。或以賄賂爲官。財。宦海茫茫。行省之通病類如此。而吾粵爲尤甚。今之談論官場之陋習者。恆以清季爲鑒戒。然民國之陋習。與清季之陋習。有以異乎。無以異也。不徒無異。殆有過之。清季之官僚。雖貪酷成風。猶有所顧忌。今則殘民以逞。一無顧忌矣。試觀改革以來。陳胡爲關土開疆之巨擘。乃不數月弊端百出。怨聲沸騰。有去之惟恐不速者。繼而迎龍人粵。吾粵之人民。蓋以爲有真龍降之異兆。乃膝蛇人宅。更爲不祥。牛鬼蛇神。伏莽迭起。男啼女哭。載道怨聲。其他如岑李莫張繼任。亦不聞稍有政聲。今又因省長問題。激成全省鼎沸。在職時高蹈之士。莫不遠處林泉。以俟時清。易曰。天地閉。賢人隱。括囊先咎。維其時也。雖然。知其不可而爲之。是亦聖人救世之心也。在伍秩老飽受中西學識。且閱歷多年。於此時之進退。誠也。威嚴然於心目。予以省長鉅任。吾知其必能勝任愉快也。況伍老不得此任。全省罷市風潮不息。可知粵人之囑囑焉伍老。一若有斯人不出。如蒼生何之望矣。但南北之戰爭不和。海宇必無安寧之日。伍老調停於其間。已匪伊朝夕。而和局仍無效果。是粵省終無可爲之時也。

四亞輪船公司

雲高華代理人	永生號 葉生	由雲城 船位價目	至香港	亞洲皇后 日本皇后	滿提高	頭等	二百五	一百九十	二等	拾元	五元	三等	一百式	一百元	大等	八十元	上開價目	六十元	五十五元	信源號 李毓坤
--------	--------	----------	-----	-----------	-----	----	-----	------	----	----	----	----	-----	-----	----	-----	------	-----	------	---------

最近由此開赴日本上海香港等處船期列後

▲滿提高 八月廿九
▲俄國皇后 八月七號
▲日本皇后 七月廿四
▲亞洲皇后 七月十號

代理人處面商一切可也

駐在信通處從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打十火理司總客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Ferde St. F.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
of Canada

辦到大幫新貨發售
大鮑魚 咸魚 臘腸
靚毫豉 花菰 罐頭
沙白干 香辛 毫油
華人日用食品俱全
貨式太多不能盡錄

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜
庵不羅羅公司謹啓

委路慎大靴舖



▲代售李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret.

○○○惡黨人又來出醜 點問頓來函云 暴徒方削魂乃

一無賴少年也。平日多行不義。前數年。職公然充當某黨支部長。并應任有解書記。不務正業。徒以賣洋烟。賣曲京爲生涯。本埠僑胞。多不齒其爲人。其人極可想而知矣。現又有一趣聞發生。事因七月六號晚。馬和及三數人。請自由車往妓館行樂。數句鐘後。車夫復回接他。數人同出妓館。適方削魂亦往狎妓。尚在車內未出。當夜間不認。我輩爲可人。恐爲刃。是以問也。可重人。問魂不答。馬

和燃燈一照。方即謂曰：汝不識吾是鼎鼎大名之方削魂乎。早前任某党部長。兼應任書記者乎。何侮辱斯文至此。（此之謂斯文狗貓笑煞矣）其時馬和亦未曾與其辨論。乃削魂專恃黨勢以凌人。翌日竟敢串同惡匪馬寒酸。暗置打手李某樂某二人。欲置馬和于死地。以行該党平日唯

之政。策所幸。馬和知機。先行逃脫。惡匪不得售其技也。馬和見此情形。前途危險萬分。恐其復仇于將來。不得已將情控之于案。醫差于廿一日將寒酸。剖魂二人拘拿。囚以鉄籠。兩点鐘之久。每具保單五百元。保出候審。至廿九日提訊。衙官將寒酸剖魂痛斥一場。謂自後不得再恃兇勢凌虐梓里。如敢再犯。定必從嚴懲治。決不寬恕。

試二人羞慚滿面抱頭鼠竄而出。噫。削魂以歷任某党僞部。長兼有鮮書記。常以愛國愛種爲口頭禪。寒酸客識數句。鹹淡香話。平日專捏案告人。収番攤禮。収票廠禮。無惡不作。以爲隻手遮天。無人敢抗也者。今以口角細故。弄出彌天禍水。又欲演其殘同種之手段。彼二人者。其爲肉足食乎。幸焉。則君素自氣骨。不畏強權。敢毅然空之干。

案囚以鉄籠。十年淫威。一日喪失。諺曰。惡人自有惡人磨。誠哉。

●●●因陳夫婦酣飲。事。喜市頓堪傳來消息。昨本埠有煙陳夫婦兩人。携有小布袋一個。內有銀四十元。隨到某華人餐館食餐。其布袋置諸檯上。將銀悉數。僅得廿九元。實不知該夫婦因何用法。捏造華人攫取。故與華人大

起衝突 遂惹起警察干涉 拘之干案 審實兩人酒後顛狂
夫婦每罰銀五元 惟華人賣酒與煙陳 致其酣飲生事。被
罰銀二百元云

●●●行船盡在把艘人 域多利埠傳來消息 昨詩卑亞
輪船沙律公主號。由舍路前來本埠 駛至不黨順海口左近

議改印度憲法

去年八月中旬。英京下議院宣言改革印度憲法大綱。近日在下議院有議員再爲討論。畧謂容印度代表先宣布其意見云。

○○○欲向中國經營酒業 近日美國釀酒商協會會長
物氏宣言美國酒商。甚分注意中國地點。擬集資二百萬元。
在中國建一釀酒廠。聞各酒商同一計畫。極意贊成。將必
紛紛前往中國經營酒業云。

(二) 本所昨三號集全體會經通告在案。請求解決本所存在發一問題。該所尚無作用之必要。徒藥公款。通過發

止此次爲同一問題已屬第二次集會矣在通例上本可依據通過執行但以除職員外出席尚未算多數尤宜再爲公事珍重一籌故權懸案再此明白通告倘異邑人有認該所不當廢止者請限於本月十二號以前開示理由自明住址送片打街啓
新書林劉儒坤君處坤再事會議
定奪若限內無此項開示作爲一致默認當然執行宣告廢止毋得退有後論

(一) 存本所公款未繳到者定於十九日即禮拜一派人登門收繳統希預備在有約期攤繳各家尤望自愛踐其信約不然似未便長任苟且因循也

(二) 本所定本月七日選舉新任職員瓜代除尚在欠公款未清者例應停止其被選舉權外其餘均有選舉及被選舉權本月九日本所派員向各商店請具送被選人名主衣館住房與零星散處諸君周知本非易易恐涉掛漏嫌

祈恕登門之請所望十二日以前送樂人被選人名額下
開三字號中之一處俾知彙印選舉公事存肩宜取例當
仁不讓之誠熱心諸君尙具勉之勿放棄爲盼
理送被選人名處片打街宜燿公司啓新書林 延春園
中華民國八年八月五日 寧陽徐慶堂分府預告

敬啓者本善堂現有要事須待會議解決今定於本月廿號禮拜日下午二時倒座駐雲香山公醫院勸捐分處在源生泰樓上

開本邑全体大會議取決請我邑人依時到會切勿放棄茲將所待議決各要事列後

- 一爲本埠中華會館委舉新任職員事
- 一爲執拾先友欺項事
- 一爲選舉本善堂職員事

啓者片打街東端門牌一〇叁號應然波館理髮叫葉仔檯等生意原日係孫孔照孫成錦周贊揮仝做今他等志圖別業願

將該生意全盤傢私什物頂與生生公司承受的于八月十號
即禮拜日下午十二點鐘在該舖當眾交易倘係孔照孫成錦
周贊揮有欠到中西賬項會項權轉未清者請依期到來理妥
若逾期不到乃係自誤不干承頂人之事特此佈聞
八年八月八號 承受人生生公司啓

哀啓者不孝等罪孽重深禍延家君厚庶痛于去月念七日壽終本市醫院不孝等親視含殮遵制卹服是以擇期于本月一日運柩回國安葬蒙本市致公堂國民黨華僑閱報書社華僑丁黨各界僑胞諸公及金紫堂諸昆仲躬親致奠執紼升輿生花誄詞種種厚情哀悼存沒均感謹佈區區藉申謝忱

旅沙城孤哀子馬天來 天相 天華 誼子金孚全泣

民國八年 八月五日啓

▲并將各界僑胞諸公惠贈生花誦錄錄下
致公堂花圈 一個 誦文一束 鐵樂隊一副 自由車十二架
華僑黨花圈 一個 誦文一束 自由車一架
華僑閱報書社自由車一架 華僑工黨自由車一架
命紫堂花圈一個 誦文一束 自由車九架
周家樵余信禮邱顯爵謝子良四先生送花圈一個 誦文一束
麥祚濟麥梅閣麥祚容麥祚洛四先生全送花圈一個
陳盛先生送花圈一個 關則禎先生送花圈一個

工商銀行是日(每百)八十三元七五

切思蠻海有柱馬援之功績長留峴山遺碑羊祜之勲名卓著
自來韋績豐功無不爲後人所景仰兄茂先烈五阻爲民國之

元勳與有俎豆著鑒乎且自民國以來海外之建立致公堂不啻星羅棋布矣惟不坎文壇離僻處荒隅而僑胞已逾二百詎可寂寂無聞乎是以弟等提倡建立惟是大厦非一木能支需財則數千金始足用敢敬告我洪門人士鼎力輸將以成美舉庶先靈得憑式之安亦爲我同人有事集議之場豈不美哉

▲發起人

馮榮李與劉樂黃美槐

楊 郁 陳浚文 陳文煥 李棟 曾煉 馮堂
方 邦 李 見 呂 光 關有勝 梁林 聶四有
李 長 梁星彩 楊 金 李百寬 關發 楊耀
黃子照 楊安 楊生 黃錫 林福 方文彩
郭文照 梁臍 李照 湯湛

中文書記楊郁	西文書記李棟	理財員李棟	幹事員黃美懷	核數員陳浚文	止議長黃榮懷	評議員陳文煥
副李天與	副黃美懷	副曾煉	副馮堂	副方邦	副李見	副呂光

▲担認創建預籌欸銀芳名列

聶四	有三百元	李棟	壹百元	楊耀	一百元
劉樂	五拾元	李與	五十元	馮榮	五十元
楊安	三十元	陳浚	文二十元	關有	勝二十元
李萬	濟二十元	方文	彩二十元	梁林	二十元
楊生	二十元	劉遲	良二十元	呂光	十元
黃子	照十元	黃美	懷十元		

▲捐款芳名開列

李棟	(加捐九元)	劉樂	(加五元)	關有勝	(加五元)
黃子照	(加捐一元)	李贊	(加捐一元)	李萬濟	(加五元)
梁星彩	(加捐三元)	李明	(加三元五)	陳文煥	(加五元)
聶有	李與馮	榮	陳浚文	李尾旺	譚發
郭大善	楊光煜	呂	方文彩	聶彩	楊耀
梁林	楊生	陳利	湯真	劉遲	楊安

黃植 李葵西 方邦 李見 李長 甄池荷
李照 張光爵 黃美懷 呂進光 梁梓 楊全
楊寬 劉厚 馮堂 梁方 郭文照 李百寬
李林 (以上每名捐銀五元)

當場共收到銀六百〇三元 即交與李棟君手收貯

公議本埠會員每額捐銀五元爲底加捐益善各埠同人捐銀
元以上本堂發回堂底票收執爲據仰我 洪門義士於

緣部到日務求鼎力輸將俾大事速底于成無任切盼并請
義安
(通信處不坎文參利園)
Torn Lee Ranch Hammond, B. C.
民國八年 八月一號 不坎文致公堂同人啓

本公司設在雲坤禧士定街西端門牌六百二十六號專接理
滙兌生意凡滙往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固
妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎
●是日滙價每百元入拾三元二五 科路士公司啓

Pauls Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone Say 165 Vancouver B. C.

公司專辦藥材雜貨蘇杭綉玩器瓷墨竹器糖菓枝干

生張偉川寓內包醫花柳痔瘡小腸氣痛遺精腰痛陽萎
內外各症

新發明祈蛇風濕酒一樽一圓
花柳扶元鮮毒酒一寸五圓
經驗桑精牛肉汁酒壹寸二圓
入家補腎壯陽酒一寸三圓

治久年白濁丸一寸一圓
●三鞭補腎丸一合五圓

包愈夜夢遺精丸一寸圓半料五圓
●始創心氣痛藥水壹寸貳圓五

專治小腸氣痛散一寸圓
●服愈頭痛散壹包二毛

壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
●法偉川機器納水壹寸五毛

亞哥氏風濕膏約一張五毛
●孫義順笠仔茶一笠圓五

木中興普濟水一寸 毛五
●孫義順笠仔茶一笠圓五

仁壽堂戒烟茶 仟二圓七毛
●活命強腦丸一合三圓

廣三氏戒烟餅一合 圓五
●固本活命強腦丸一合三圓

上海六神丸一合二圓(能治百病)
上海人造自來血一寸二圓(大一補品)
實單印便函索即寄招商代理利權優給
英屬代理處哥華華廣東街生隆棧
美國金山大馬路公司全啓

偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效
 先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除
 無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患
 者使弟代寄故特付來灰銀一十元零五毛取機器藥水
 人補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並西
 風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同

有知求醫焉
國七年二月十五號
英屬霹厘埠衣館馬漢上

張偉川良醫救時

東手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前幾
復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌
國七年十一月二十號

大幫魚頭
坭紅毛坭

廣 永 生 號 廣 告

唐 人 麥 草 麥 穀 舖

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

石灰發客
大幫白灰

廣永生主人啓

雲高華埠

(電話二三六零)

函取立即應命

親臨本號或

發仰光顧懇

購用且從廉沽

平沽

幫好時仔麻包

再者本號有大

歡迎

梓里光顧額外

無一不備如蒙

凡屬五穀種類

薯仔麵粉白米

麥糠麥米米粹

端辦麥穀麥草

八百二十二號

本號設在緬街

衛 安 氏

此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷喉水傷九屬火質傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界上
最大名家之醫生所製天下無
雙之功効也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
魯埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

(名)(利)(客)(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER 華埠 星 巴

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲高華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床褥鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就收價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意爲盼
電話一八九五
司事人江贊祐啟

利 多 域 同 利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線二貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日
利同昌司理馬道政 馬呈璣披露

(館)(旅)(來)(賓)

(告 廣 織 組 新 從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期租
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲高片打街門牌二一五十八號
電話(失曆) 29260
司理人李樂李錦同啓

哥林比亞紙料公司廣告

紙袋紙碟包物紙繩仔扎文工課簿字等部鉛筆墨水信皮筆
管筆咀博架寄貨則紙學堂文具商店用品各色紙料發行華
商惠顧按價從廉以久交
Columbia Paper Co. Ltd. Phone Sey. 8822-8823
1038 Hamilton St. Vancouver, B. C.
1206 Wharf St. Victoria, B. C.

溫金有狀師樓遷移廣告

啓者溫金有狀師樓現遷往喜士定街東門牌一百五拾號
即摩理臣銀行之樓宇辦事房號數二百零二及二百零二如蒙
委辦請依此住址到來商議便可
W. A. Cunyow offices 201 & 202 Molsons Bank
Building
150 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

奇 膏

此膏專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切無名腫毒、無不立效。每盒五元。



▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

1

通緝李耀漢之北京來電

●擬自製學校用品

廣州學、聯合會。昨有某校學生。以教育用品。吾國所產出者實居少數。爲救濟目前起見。擬由省城各校籌集股本一萬元。自行設置教育用品製造所。生從簡易用品試造。俟有成效。再行擴充辦理。聞已擬具辦法提交該會議決實行云。

●黃志桓電告擊散瓊崖叛兵

瓊州水電。廣州督軍省長鈞鑒。竊查澄邁兩屬叛兵。自經職部營隊先後赴剿。將各城市克復。該叛兵分竄東水玉包兩港。乃澄邁老城等處。經飭各營嚴密防剿。當經電陳在案。現據金江楊營長廷光。臨高鄧營長雲亭。飛報連日開隊。四處掃剿。未見逆踪。據探報稱。該叛兵現與海盜李福隆等股結合。因追捕緊急。業已乘船入海。竄往徐聞一帶等語。查叛兵與李福隆勾結聚衆。二千有奇。攔探竄行徐聞洋面。難保其不登陸恣擾。瓊海現無兵艦。不能追擊。應請飛電高雷沿海各屬。嚴爲防範。分途截擊。俾免殘害地方。除飭楊鄧兩營。仍將防剿事宜實力辦理。勿以拔隊在即。稍涉鬆勁外。合電馳陳。瓊崖鎮守使黃志桓印。

巾幗大有鬚眉氣

李福林所部軍隊。研究國技。久經相習成風。近自廣東精武體育會成立以來。豪興倍發。即各營官眷屬。亦有多數講求。以巾幗粉黛之姿。作矯健飛揚之戲。煞可觀也。昨福軍各營在白蜆壳曠地。開技擊大會。先由各兵士次第演習。各盡所長。繼由吳營長夫人。以平日擅長。耶力。登場助興。演至精密之際。渾身上下。有如雪舞梨花。觀者大爲嘆賞。

●學生請願於軍府

本月十號。各校學生在高等師範開會。歡迎京津滬代表。到者三一八校。共約二千餘人。隨列隊赴軍政府請願。抵軍府後。伍總裁出見各學生二次。大致謂請願一事。當盡力做去。但總要各學生。本其良心能力。爲軍府之後盾。方能濟云。

欲認回先友者注意

啓者、昨由寧陽縣慶堂開來是屆執令仙友、本埠有不知屬于何邑、及無姓名者概作無名氏、共有五十五具、歸本會館支理、向例凡無名氏、皆撥交省城義莊安置、本會館計度此次無名氏先友五十五具、其中必居多數有親屬遺裔在家鄉者、但一時失其縣邑坐居記號、無從的知耳、若任其撥歸省城義莊、而不歸其子孫埋葬、以享祭掃、殊非本會館慈善之宗旨、故將此登于告白、仰各邑各姓各界人等、留心查閱、倘有兄弟親朋戚友、於八九年以前、在本埠身故、其身故之年月、及其壽數、有與下所列相符合、知爲的是某人者、可來本會館報明、再分別寄回、交其子孫親屬收領安葬、而慰各先友之精魂、此限一月爲期、若過期無人來報、本會館即作無名氏辦理着寧陽餘慶堂付歸省城義莊安置也、謹此佈聞、

▲此姓名均係譯音由西人經理坟墓處抄出

梁長 L.J. 五十四歲	一九一一年	二月十七日卒
何林 H.L. 五十八歲	一九一十年	十二月八日卒
葉昌 Y.C. 四十八歲	一九〇九年	十二月四日卒
鄭濟 C.J. 五十歲	一九〇八年	正月一日卒
楊元 Y.Y. 三十二歲	一九〇八年	十月八日卒
曾洪 C.H.	一九〇八年	十月中旬卒
張養 J.Y. 三十二歲	一九〇九年	八月十六日卒
黃利樂 W.L. 三十三歲	一九一十年	十月廿五日卒
無名氏 U. 四十五歲	一九一十年	十月廿八日卒
關巨 Q.G. 二十七歲	一九一一年	五月五日卒
湯劉 H.L. 四十一歲	一九一一年	四月十一日卒
林旺 L.W. 五十歲	一九一十年	四月廿二日卒
伍興元 N.H.G. 五十歲	一九一一年	八月十五日卒
李年 L.N. 三十九歲	一九一一年	四月十一日卒
伍蘇 N.S. 三十八歲	一九一一年	五月九日卒
阮同恩 G.H.Y. 廿七歲	一九〇八年	二月十四日卒
連方 L.F. 三十歲	一九〇四年	三月八日卒
黎方旺 L.F.W. 十八歲	一九〇四年	四月十八日卒
麥聯 M.S. 六十歲	一九〇七年	十月八日卒
佩坤 A.J.F. 二十七歲	一九〇七年	正月三號卒
李樂 L.S.L. 五十二歲	一九〇九年	四月八日卒
申彩 S.T. 二十七歲	一九〇七年	正月三號卒
湯昌 H.C. 四十歲	一九〇三年	六月拾五日卒
李升綸 L.S.L. 廿六歲	一九〇四年	三月十五日卒
趙源就 C.Y.D. 四十貳歲	一九〇六年	五月廿一日卒
梁焯 L.C. 四十四	一九〇四年	八月十六日卒
林澤 L.J. 二十五	一九〇四年	八月廿三日卒
無名氏 U. 六十歲	一九〇八年	八月五日卒
蘇福 S.F. 四十八	一九〇二年	十一月十日
黃秀祥 W.S.C. 五十	一九〇八年	拾月廿九日
勝昌 S.C. 五十	一九一一年	十一月三十日
李來 L.L. 三十二歲	一九一一年	拾二月十九日
甘福 C.F. 三十	一九〇六年	十二月六日
周萬寬 C.M.F. 四十七	一九一一年	十一月廿日
無名氏 U. 四十	一九一一年	九月拾二日

龔郭漢K.Q.H.五十一	一九〇六年	九月二十二日
黃福W.E.五十	一九〇七年	六月二十一日
李旺L.W.五十七	一九〇八年	九月十日九
周勝連C.S.L.五十五	一九〇六年	八月廿五日卒
蘇聯S.S.三十五	一九〇八年	九月十五
關良Q.L.三十一	一九一一年	十月二十六日
宋登L.Y.五一	一九〇八年	五月五日
宋保L.B.六十歲	一九〇七年	十一月十四日卒
趙時C.S.式十六	一九〇八年	正月六日
曹杰C.G.三十一	一九一一年	八月二日
方鳥照F.N.C.四十	一九一一年	七月廿六日
楊番Y.P.四十六	一九一一年	九月十二日
張均C.Q.四十四歲	一九一一年	九月四日卒
亞保A.B.六十五	一九〇三年	正月廿四日
黃子三W.C.S.三十五	一九〇七年	三月十二日
王炳林H.B.L.十一	一九〇七年	十月十三日
無名氏U.	一九〇六年	八月十五日
老希H.H.十一	一九〇八年	六月八日
樂元太L.G.H.十一	一九〇八年	七月七日
無名氏U.	一九〇八年	七月二十日

一八九四年	即光緒二十年	一九〇六年	即光緒卅二年
一八九九年	即光緒廿五年	一九〇七年	即光緒卅三年
一九〇二年	即光緒廿八年	一九〇八年	即光緒卅四年
一九〇一年	即光緒廿九年	一九〇九年	即宣統元年
一九〇四年	即光緒三十年	一九一〇年	即宣統二年
一九〇五年	即光緒卅一年	一九一一年	即宣統三年

以下(年)

雲高華中華會館謹啓

○請看大廣告

華僑酒樓始新張
茗茶點心諸麵食
炒賣筵譙均適口
侍女殷勤款佳客
燈光椅棹裝煌麗
敢請惠顧諸君子

歡迎士農與工商
品潔味美比花香
易牙曾授我秘詳
妍嫵雅不爲他揚
自信亦可勝平常
快的移玉到此嘗

華僑酒樓司理人 李梓良 潘寶輝 謹啓
李初槐

(講) 櫻 詰 慶 三 二 三 (六)

Wah Kue Chop Suey 96 Pender St. E.
VANOUYER, E. C. Phone Sey. 3236

人唐得做人西棄自可不
係唔係話汝兄老得做亦

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難填識者惜之本店有目乎此茲爲我華人自己挽回華人和權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋帽襪等等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧具表歡迎舖在緬街五百一十四號開張

◀ 埠 華 高 雲 ▶
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

不獨好藥材冰羔更妙哉
請試是否與西藥舖同賽

本藥房厚備資本發售著名中西
丸散各種藥品又房內具香鹹
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
美容潤顏裝飾品等等凡西人藥
店各樣零星諸物無不全備倘蒙
惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤熒堯啓

藥房
 坤 華 高 雲
 G. HIGH Co.
 512 Main Street,
 Phone Sey. 1227
 Vancouver, B. C.

▲◎▼ 台山大塘市 保安堂廣告

專辦參茸熟藥兼理郵政匯兌經歷有年快捷妥當
推許如有兄弟親朋賜顧請按住址寄付自然無誤
Bo On Tong Post Office T. i. Tong Station
Toy Shan Canton China,

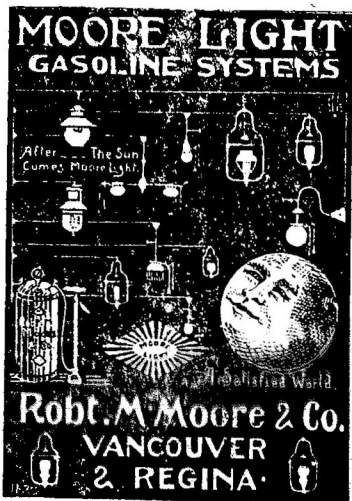


本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

威士頓爭公司謹啓

本軒精製
中西字笠
巴圖章及
印色墨水
笠巴字粒
如蒙同胞
光顧價銀
格外從廉

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢慶亞公司啓



花柳聖藥每瓶一元
 壯陽補腎丸每瓶一元
 妙脫膚毒丸每瓶一元
 通身驅毒汁每瓶一元
 出面散紅雲散每料廿元
 立止牙痛散每瓶一元
 跌打腫痛散每瓶一元
 內傷吐血散每瓶一元
 來血水大藥每瓶一元
 止渴淨渴散每瓶一元
 化癰止痛汁每瓶一元
 小兒驚風散每瓶一元
 賜益氣血丸每瓶一元
 補腎丸每瓶一元
 清毒老命汁每瓶一元
 生堂

三鞭膏
此膏以補陽益腎
固精補腎之法
過於是此乃真材
實料配製而成
價實也
每服一酒杯
每盒五員
黎

寄藥郵費
買者自理

腎者爲一身之根本。乃陰陽水火之宅。欲陰之宗筋繫焉。及其一動一靜。皆藉其水火之氣。糖血之力。以司其權衡也。惟男子在少時。多不以衛生爲至寶。故縱色慾。耗損精力。水火之氣亦竭之。而涸竭矣。是以少見面黃。便弱。腰軟。陽痿。頭眩。眼花。腎冷遺精。便便餘瀝。交合無力。久而無子。此皆腎虧之見證。倘不急求培補。根枯葉落。將不遠矣。幸醫生所製此丸。敢請奇効。有此疾者。急同治之。

●白濁利毒散每包壹圓五
●化痰止咳丸每罇壹圓
●立止肚痛散每包二圓

內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售

本醫館設在加拿大溫高華埠廣東街二十號門牌開症買藥照下列西文住址賜函寄件郵費自理英屬一毛二仙公國二毛五仙

Chu Lai Bum

21 Canyon Street

VANCOUVER, B. C. Canada.

Kwong Hai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

本堂創自石高華城廣集四號門牌開張今辦到各省正通
道上等藥材正式參茸天桂等項日號萬丹丸散發售兼聘
有良士精心製煉熟藥本堂原係伊始志在濟世名如醫局願
價定必從廉無論遠近取藥所照下列各字向來足從速付
上▲本堂林弼臣醫寓▲講線矢磨三六二七 本堂主人告

外科
醫生
林弼臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺百症速效內地人
七固功甚悉無容屢述本醫生自到今以來醫治各症莫不
藥到病除限日全愈非敢妄言自誇而望舉賢歸端以証予言之
不謬各處里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟
世起見小惜工本取用正地地道○材將所藏秘訣精心製煉各
種膏丹丸散以利用便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就
醫○可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症
醫○

▲◎▼恭頌大國手

窮困效累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腌癰由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾丁出死入生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊爲謝悃俾同病者知津而問焉

台山雷華敬頌

▲◎▼恭頌外科良醫

營營予向在魯埃崙操農。因搭自由貨車返回住所適至半途車偶然失慎跌下被車輪中右肩輓過輾斷肩井骨并傷數處此均不省。事鮮血從口而出管車人觀此形狀惶惶分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷數骨藥計醫不滿一月將骨續回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉 旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

恭頌林弼臣先生外科聖手

啓者子肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然痛苦月
各工裏不能操作前在本埠遍請中西醫生診驗皆云症屬風濕
濕服藥劑水總不應驗隨即出埠親到林涵臣先生就
診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先
生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然
矣因感先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者
知所求醫焉 旅辟尾都屯開邑黃昂嵩謹頌

林弼臣先生善治刀傷

啓者予前探聽工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾乎將斷即求林弼臣先生義治藥敷以藥未旬日已全瘳今靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并世之有此患者知所問津焉耳

旅雲恩邑陳開敬頌

曹統新
內方外脉



此醫生擅治司難怪症醫治步履艱難步履良方書俗名稱履歷或
連年頑癩屢醫無效等症或步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明備
內并列住址購來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埔庚臣街門
牌七百二十六號

我唔信敢就要割

啓者弟患小腹痛拘氣一團出了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫一驗管要立刻入醫院割割如不割恐難保命惟弟眼見有幾生斷死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲來血症用藥打斷其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞草審慎求醫可也

○百慍醫賦

啓者弟於癸卯年正月間在街上遊戲被八街勝記號少東陳順
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生賃舍調理九次共計二十天幸小兒愈
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出塲父子兄弟相見幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表

●●顯出我華醫手段

弟在蘇爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失
足由三層墜下二層凸出左腳眼較骨東主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七月終未能覓效轉用別西醫治理
三禮拜仍然見其腳眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又往
夾底客館移步其燕梳館嫌攔擱日子補工食過多者弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能換作要
入醫院將兩邊腳眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自擔醫費因念醫不
愈兩醫無功弟遂尋一醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
醫數月未愈何難請一移身日夜想來於心無主特將情形轉
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自擔醫費
以愈爲喜倘或不能醫佳入醫院割之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商兩唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行整正腳眼骨次投內服外敷俾醫兩月步履安然如常
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白